



Buffalo Public Schools
Dr. Kriner Cash
Superintendente

Health Related Services
427 City Hall, Buffalo, 14202
Teléfono: (716) 816-3912
Fax: (716) 851-3698

“Poniendo en primer plano a los niños y a sus familias para garantizar un alto éxito académico para todos”

Estimado padre de familia o guardián:

El programa educativo sobre la salud, de Buffalo Public School (BPS) incluye educación preventiva sobre salud sexual y VIH/SIDA. El programa de disponibilidad de preservativos (Condom Availability Program, CAP) en escuelas secundarias permitirá que los estudiantes obtengan preservativos de la enfermera de la escuela. Usted puede solicitar que la enfermera no le dé preservativos a su hijo(a).

Para solicitar que no se le den preservativos a su hijo(a), llene el formulario adjunto y envíelo al Director de Servicios Relacionados con la Salud (Director of Health Related Services) de BPS en un sobre marcado: "CONFIDENTIAL".

Se pondrán a la disposición de los estudiantes preservativos solamente con las siguientes condiciones:

1. Los estudiantes deben atender exitosamente las clases obligatorias sobre VIH/SIDA y sobre salud sexual.
2. En todas las clases sobre la salud se pondrá énfasis en que la mejor manera de evitar enfermedades y los embarazos no planificados es que los estudiantes no participen en actividades sexuales.
3. Disponible solamente para los estudiantes en grados 9 a 12.
4. Los padres de familia pueden optar por no participar. Los estudiantes no podrán participar en el programa CAP si sus padres han enviado una solicitud por escrito para no participar.

La opción para no participar no es aplicable:

- Si su hijo(a) tiene 18 años de edad o más.
- Si su hijo(a) ha estado o está casado(a).
- Si la ley le permite a su hijo(a) dar el consentimiento.

Usted puede cambiar de parecer enviando una carta al Director de Servicios Relacionados con la Salud (Director of Health Related Services) a la misma dirección. También hay formularios adicionales para no participar disponibles en la página web de Health Related Service:

<http://www.buffaloschools.org/HealthRelatedServices.cfm> bajo "Quick Links"

Muchas gracias:

Oficina de Servicios Relacionados con la Salud



Buffalo Public Schools
Dr. Kriner Cash
Superintendente

Health Related Services
427 City Hall, Buffalo, 14202
Teléfono: (716) 816-3912
Fax: (716) 851-3698

“Poniendo en primer plano a los niños y a sus familias para garantizar un alto éxito académico para todos”

Firme esta sección y regrésela solamente si usted **NO DESEA** que su hijo(a) participe en el Programa de disponibilidad de preservativos (Condom Availability Program, CAP). Se debe llenar un formulario por cada hijo(a) que se encuentre en una escuela secundaria del distrito.

Mi hijo/hija

(Escriba en letra de imprenta el nombre completo del estudiante)

Fecha de nacimiento

____ _ ____ _ ____ _ ____ _
Mes Día Año

Grado (circule uno)

9 10 11 12

Nombre de la escuela
secundaria:

Escuela secundaria _____

Mi hijo(a) **NO TIENE** permiso de participar en el Programa de disponibilidad de preservativos (Condom Availability Program, CAP).

Nombre en letra de imprenta del padre de familia o guardián:

Firma del padre de familia o guardián:

Regréselo en un sobre marcado "CONFIDENTIAL" a:

Health Related Services
Buffalo Public School District
427 City Hall
65 Niagara Square
Buffalo, New York 14202